

抢

潘鲁生
民艺访谈录

救

留住民艺
旧的去了，新的来了



亲和的民艺
出门看天，进门看脸



谁家的书本子
爹爹念书儿识字，娘会插花女会描



传统的年，现代的味儿
好吃菜过饺子



民艺欲望不能
吃垃圾里的垃圾人



在艺术与生活之间
过的就是日子



母亲的艺术
猫龙画风不算巧，纺线织布做到老



虚拟与现实
民艺的数字化保护



手工艺的商机
文化创意产业的兴起



山东美术出版社

潘鲁生·著

民

艺



抢救民艺

——潘鲁生民艺访谈录

潘鲁生·著

山东美术出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

抢救民艺 / 潘鲁生著. — 济南: 山东美术出版社,
2006.1

(潘鲁生民艺访谈录)

ISBN 7-5330-2136-3

I . 抢... II . 潘... III . 民间工艺—保护—研究—
中国 IV . J528

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 112345 号

出 版: 山东美术出版社

地 址: 山东省济南市胜利大街 39 号

邮 编: 250001

电 话: 0531-82098268

传 真: 0531-82066185

发 行: 山东美术出版社发行部

地 址: 山东省济南市顺河商业街 1 号楼

邮 编: 250001

电 话: 0531-86193019 86193028

制版印刷: 山东新华印刷厂

规格开本: 787 × 1092 毫米 16 开 22.75 印张

版 次: 2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 88.00 元



目 录

页 码 | 篇 章

001	留住民艺 ——旧的去掉了，新的来了
048	游览“民间艺术” ——不如换个活法
078	民艺，欲罢不能 ——圪塔地里的圪塔人
112	在艺术与生活之间 ——过的就是日子
138	亲和的民艺 ——出门看天，进门看脸
172	传统的年，现代的味儿 ——好吃莫过饺子
198	母亲的艺术 ——描龙画凤不算巧，纺线织布做到老
242	谁家的书本子 ——爹爹念书儿识字，娘会插花女会描
286	虚拟与现实 ——民艺的数字化保护
310	手工艺的商机 ——文化创意产业的兴起
346	潘鲁生民艺调研大事记 ——(1993-2005)
358	后 记

留住民艺

——旧的去，新的来了





之所以用“民艺”这一概念，主要是用“民间美术”“民间艺术”这样的概念无法涵盖。在这一概念里，包括了生活状态这一领域，也就是说衣、食、住、行、用都在民艺中具体地体现出来了。……生存状态、生产方式、生活方式和文化方式，这几方面的研究揭示出了民艺的本质及其深远的内涵。……民艺不仅仅是民间艺术，同时它也是生活的一种具体体现。

应该把中国的传统文化形象地展示出来，这是一种公益性的事业。让博物馆、图书馆这些文化机构和设施真正走入民众的生活。和其它媒体一样，它们也是一种重要的文化传播形式。要使民众逐步树立起一种意识，去真正地利用和享受它们。

中国传统的文化遗存，尤其是民族民间的手工艺，也在一天一天地消亡。比如村落、民居、各种手工艺人，都在濒临灭绝。就是在这种思考之下，我们提出了一个“文化生态”的概念。文化生态依附于自然生态和社会形态，如果民众没有认识到，没有一种文化自觉，如果政府没有认识到文化生态破坏的严峻性与自然生态是一样的，我想这种保护与抢救也是徒劳的。……我们一直倡导留住民间工艺，留住我们的文化生存空间，留住那些民间文化的精神，留住手工艺人的手艺。

在全球经济一体化的同时，文化更需要民族化，更需要本土化。民艺，虽然是农耕文明的一种产物，但是作为一种社会基因、文化基因，它同样可以渗透到我们现代社会、信息社会当中去，因为它是文化的一种资源，是一种无形的精神财富。……如果什么东西都靠进入博物馆来保护，我感觉这是我们保护的失败。要让它“活”起来，还要在民间，在现代生活环境中“活”起来。

中国的民间艺术，尤其是民间刺绣，其中付出了许多女性情感的东西，特别是母爱，这种感情似乎只能通过这一针一线的寄托来体现。……民间艺人亲自送你的那些作品、那里蕴藏的东西我感觉是一辈子也学不到的。那种真诚的情感，那种宽阔的胸襟，我想这是作为一个艺术家或者学者一生要学的一种东西，也是中国的传统文化、民间文化最本质的东西。……过年过节，穿一身中式服装，能增加节日的气氛，最关键的是，保留了一种民族心理，强化了一种民族自尊心、认同感和凝聚力。……其实中国传统的节日应该是一种亲情的体验，它更大程度上是



联络人与人之间感情的一种媒介。



中央电视台
记者

您研究的领域是民艺，我们通过您的网站了解到您研究的民艺不仅仅是民间美术，好像涵盖得更多，为什么你们专业用“民艺”来概括，您是怎样理解“民艺”的？

潘鲁生：中国的民间艺术博大精深，但是我们的研究领域主要是“民艺”，主要侧重于民间工艺，其中也包括民族艺术、民俗艺术和民间美术这几个大的方面。“民艺”这个概念，日本一直在沿用。日本的民艺、民俗和民具是独立的，而我们的“民艺”概念更宽泛，将民具和民俗艺术涵盖于民艺之中。

记者：那就是说不仅仅是民间艺术，或者是民间美术，用“民艺”这个词来概括，比用民间艺术、民间美术来概括，可以赋予它更深的社会背景。

潘鲁生：我们之所以用“民艺”这一概念，主要考虑到仅用“民间美术”、“民间艺术”这样的概念无法涵盖。在这一概念里，包括了民间生活



www.art086.com——“中国民艺网站”建于2000年，其中收入了我国近20年来研究民艺的学术成果，以及有关民间艺术藏品的情況和信息。

状态这一领域,也就是说衣、食、住、行、用都在民艺中具体地体现出来了。过去我们研究这一领域,主要侧重于它的审美功能。现在领域已经扩展了,不仅仅是审美功能,还包括它的生存状态、生产方式、生活方式和文化方式,这几方面的研究揭示出了民艺的本质及其深远的内涵。那么通过民艺这一领域,我们可以透视中国人在农耕文明状态下传统的文化心理。生活方式、生产方式的遗存,也能够充分展现出来。

记 者: 就是说民艺不仅仅是一种艺术形态,而且还是民间生活本身?

潘鲁生: 对,民艺不仅仅是民间艺术,同时也是生活的一种具体体现。中国的艺术,特别是中国的文人艺术,主要侧重于一种人文的、哲学的内涵;而中国的民间艺术,主要来源于生活,它就是生活的一个组成部分。比如我们研究的民间造型艺术,像民间剪纸、年画;民间的工具、服饰,它其实都是生活的一部分或一种素材。例如民间

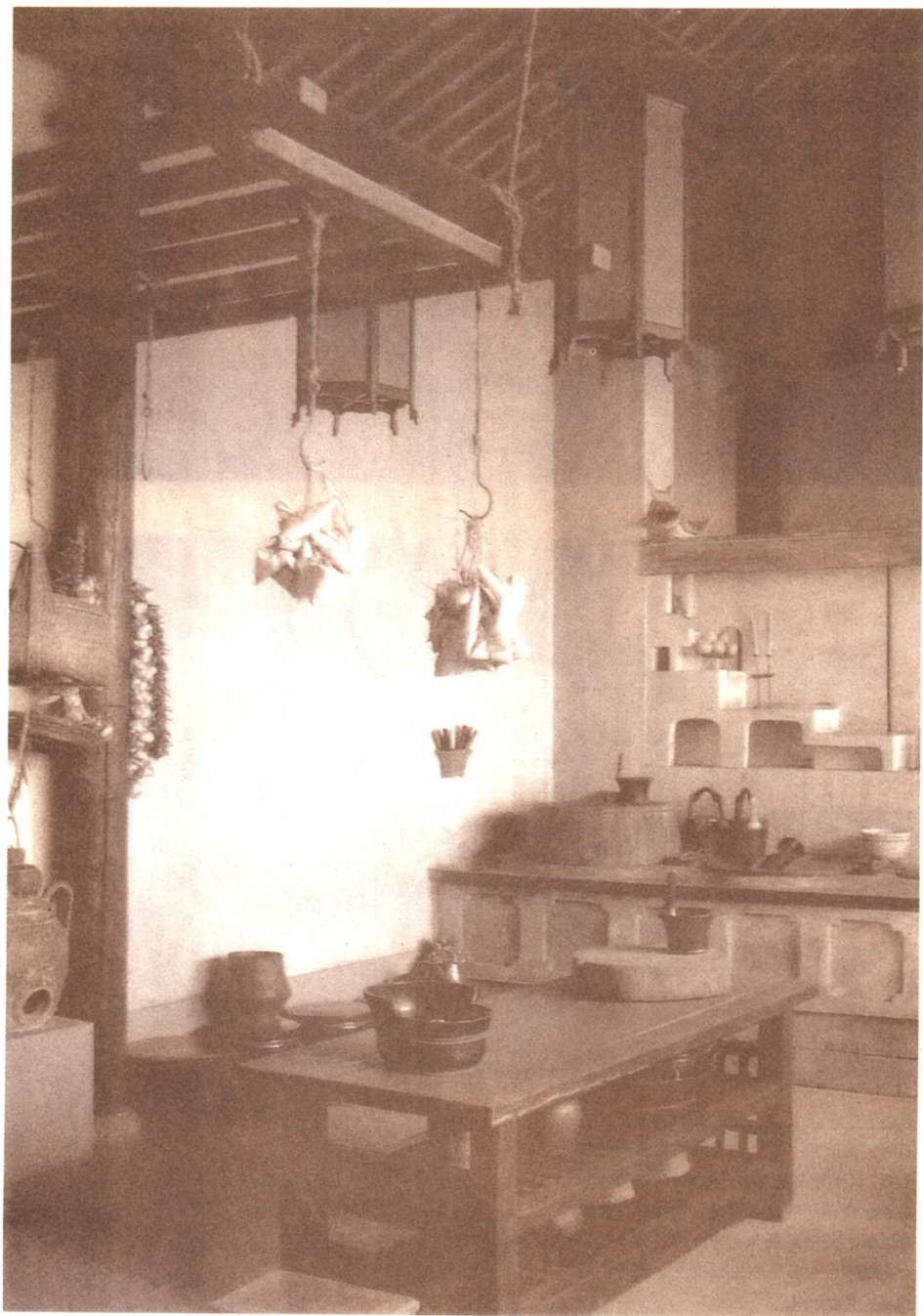


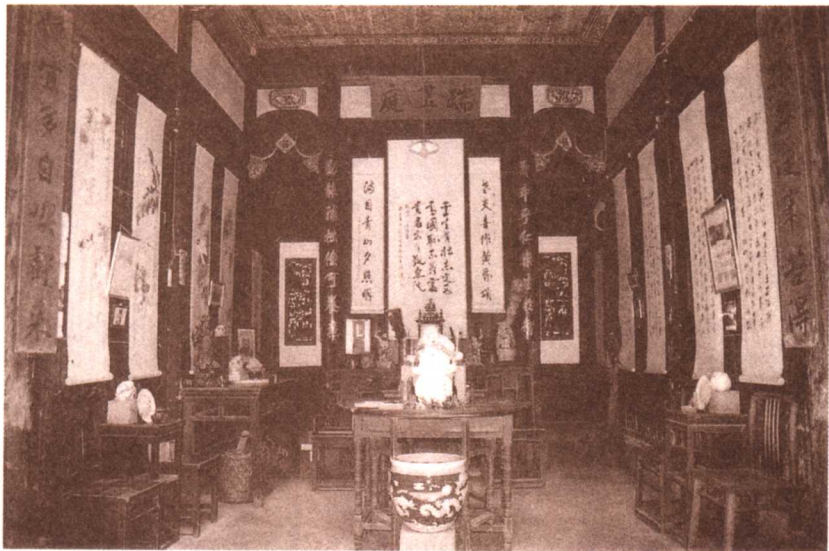


贵州少数民族的服饰

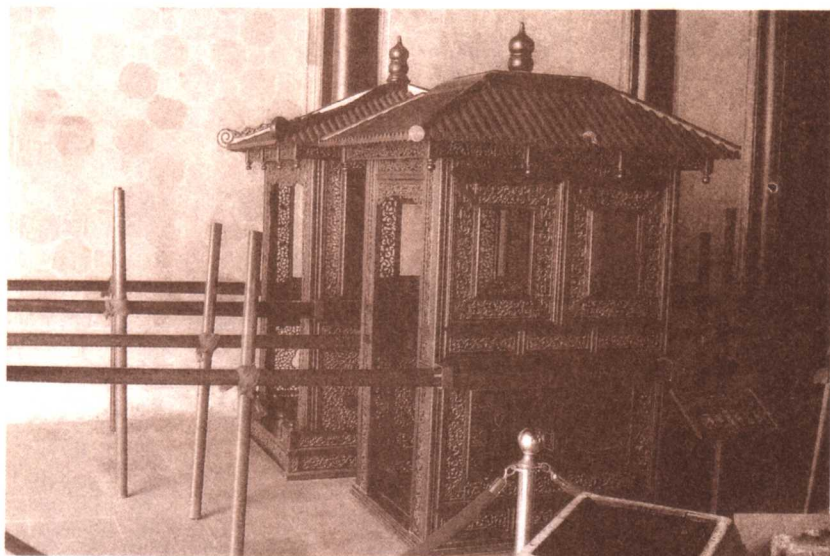


浙江绍兴胡雪岩故居展示的传统民间厨房设施。



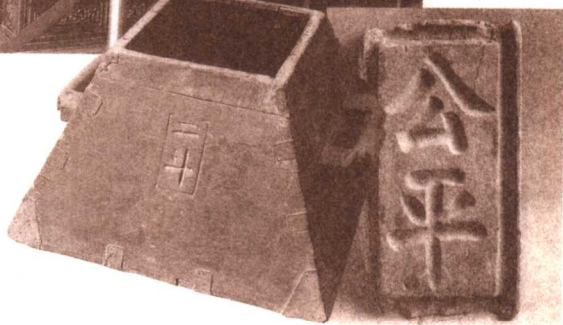


安徽皖南民居的古朴素雅。



轿子是我国古代主要的交通工具。

旧时，民间用“斗”作为存贮粮食的计量工具，斗上常标记着堂号、族号和度量衡。与之配合使用的还有粮稳，即抹平斗面粮食之器。此粮稳刻有楷体大书“公平”二字，威严、公正之气油然而生，无形中规约着人们的行为。



剪纸，它不仅仅是现代概念中的一种艺术形式，在百姓生活中它就是做窗花、做鞋花的底样，就是民间造型的一种谱子或民居装饰的生活用品形式。

记 者： 1990年，您就开始筹办“齐鲁民艺馆”，后来又创办“中国民艺博物馆”，您是怎样想到要办这样一个博物馆的？

潘鲁生： 创办民艺博物馆，是我的一个梦想。20世纪80年代初，开始步入民艺研究这个领域，当时学习民间艺术非常单纯，就是为今后的美术创作汲取一部分素材。学习与研究的时间长了，对民艺确实产生了感情。从最基础的一种审美体验，到感受民间美术、领悟到民间艺术真正的魅力或内涵，这是一个过程。1992年，我就想创办一个民艺馆。当时那种想法是非常单纯的，就是想让民间艺术回到民间，在家乡找一个地方把我这些藏品、研究成果展示出来。后来随着研究的不断深入，我觉得这个领域应该拓展。1998年，经有关行



老人剪窗花，
孩子们在一
旁观看，一
代一代的巧
手就是这样
产生的。



(左)是生活的需要创造了神祇。这张山东潍坊的民间年画集中了天地众神以及节气、皇历、公历、吉祥语汇，作用可真不小。

江苏地区祥瑞兽鞋花。纹样之完美、成熟令人感叹！



湖南浏阳的剪纸熏样。

政部门的批准正式成立了“中国民艺博物馆”(后更名为“山东东方中国民艺博物馆”)。同时我一直在呼吁,在有条件的地方,民间也可以设立不同专业门类的博物馆。博物馆是一种公益性的事业,可以让更多的人认识我国优秀的民族文化。它不是单纯个人的收藏,我们研究的成果,我们收集的这些实物都应该展示出来。出于这种想法就创办了民艺博物馆。

记 者: 你们这个民艺博物馆的运作模式,跟我们所见的其它博物馆的收藏不一样,好像更注重研究,甚至你们的馆藏是流动的。你们的运作方式,跟其它的博物馆有什么差异?

潘鲁生: 最近,国家对博物馆事业的发展非常重视,也提倡民办博物馆这种形式。在严格意义上来讲,博物馆的功能应该是收藏、陈列、研究。因为受展览场所的制约,民艺博物馆的展览陈列只能是流动的。我们办过几个专题展览,主要针对中小学生,效果还是不错的。目



1998年
“中国民艺
博物馆”的
藏品展览。

前博物馆的工作主要侧重民艺的征集、收藏和研究，特别注重专题研究。近几年，结合申报国家教育部和山东省有关研究课题已取得初步成果。但同时，我想也应该把中国的传统文化形象地展示出来，这是一种公益性的事业。让博物馆、图书馆这些文化机构和设施真正走入民众的生活。和其它媒体一样，它们也是一种重要的文化传播形式。要使民众逐步树立起一种意识，去真正地利用和享受它们，但这应该是一种纯粹的公益事业。

记 者： 民艺博物馆好像更注重研究的功能。

潘鲁生： 因为这个学科是比较偏的，作为民办的民艺博物馆，应该选择以研究为主体，把我们征集的这些资料，通过我们的科研工作，进一步深化，并推向社会，推向民众。最初的想法，就是把这些东西展示出来。后来随着思考的深入，联想到能不能通过咱们中小学的教育，把审美教育吸纳进来，做一部分教材，从教育领域开发一部

著名汉学家、俄罗斯科学院通讯院士李福清博士2003年12月访问中国民艺博物馆，并举办题为《中国年画的调查与研究》学术讲座。

